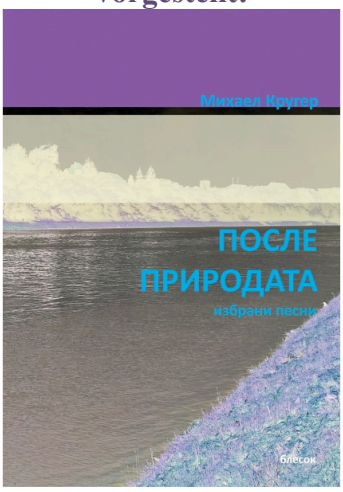
Lyrische Lesung und Gespräch mit Michael Krüger

*veranstaltet vom **Verlag Blesok** und **SlovoKult**, unterstützt von dem **Goethe Institut** und der **Gesellschaft für Mazedonisch-Deutsche Freundschaft und Zusammenarbeit***

wird am Samstag, **06.06.15**, um **20 Uhr** in Skopje, in der Café-Buchhandlung **Decata od nashata ulica** (ul. Leninova, Aminta Treti 29)

der Lyrikband von Michael Krüger vorgestellt:



Nach der Natur
erschienen 2012.
im Verlag ***Blesok***
ausgewählt und aus dem Deutschen übersetzt von
Elizabeta Lindner

Das Programm: Begrüßung und Vorstellung des Autors, Gespräch mit ihm und Lyriklesung Mazedonisch/Deutsch, teilweise mit Leinwandprojektion der mazedonischen Übersetzung. Am Ende werden auch einige Gedichte von *Igor Isakovski* auf Deutsch und Mazedonisch vorgelesen. Der letzte Teil ist für Publikumsfragen und Autogrammstunde vorgesehen. Im Anschluss an die Lesung gibt es einen kleinen Cocktailempfang auf Einladung des Leiters des Goethe Instituts in Skopje, Herrn Thomas Diekhaus.

Begrüßung und Vorstellung des Autors: **Elizabeta Lindner**
Gespräch mit dem Autor: **Nikola Madzirov**
Übersetzung des Gesprächs: **Emina Avdiќ**
Gedichte vorlesen wird: **Elizabeta Bakovska**
Organisatorisches für Blesok: **Kalina Bunevska Isakovska**
Für das Goethe Institut, der Leiter**: Thomas Diekhaus**
Koordination von der GMDFZ: **Sasho Andreevski**

Wir laden Sie herzlich ein auf ein lyrisches Treffen mit diesem hervorragenden Autor

Über Schatten

Ich kannte die guten und die schlimmen Schatten,
die raumlosen Schatten der Träume, in denen Theologen um
Zankapfel streiten, und den Schatten,
den Fische werfen und eilige Fliegen.
Mein Großvater mischte Schatten in die Saat,
damit etwas wächst, was nicht umsonst ist,
und die Spreu sich vom Weizen nicht trennt.
Und einmal sah ich den Schatten von Vögeln,
der hing an den Steinen wie die Wolle am Strauch.
Ab heute wirft auch mein Schlaf einen Schatten
in die immer lichtloser werdende Welt.

SlovoKult

Michael Krüger wurde am 9. Dezember 1943 in Wittgendorf, Sachsen, geboren, wuchs in Berlin auf. In den Jahren von 1962-1965 lebte er als Buchhändler in London. 1966 begann seine Tätigkeit als Literaturkritiker. Zwei Jahre später, 1968, übernahm er die Aufgabe des Verlagslektors im Carl Hanser Verlag, dessen Leitung er im Jahre 1986 übernommen hat. Seit 1981 ist er Herausgeber der Literaturzeitschrift Akzente. Er hat mehrere Preise und Auszeichnungen bekommen, u.a. Peter-Huchel-Preis und Ernst-Meister-Preis. Er lebt in München. Bei Suhrkamp veröffentlichte er folgende Gedichtbände: *Kurz vor dem Gewitter (2003), Unter freiem Himmel (2007), Ins Reine (2010), Umstellung der Zeit (2013).*

Sommerwende

Der Sommer hält eine Vorlesung
über den Tod, und alles hört zu.
Am Brunnen steht ein alter Mann
und trinkt, von der Hand in den Mund,
mit sich im Reinen. Die unerträgliche Last,
eine Sprache zu finden, die entspricht.
Ein Kind läuft vorbei, die Knie aufgeschlagen.
Es schweigt. Es will die Stille nicht stören.

Mehr Gedichte von Michael Krüger online in Blesok 88 (auch Englisch):
http://www.blesok.com.mk/tekst.asp?lang=mac&tekst=1396&str=2#.VWooIuvfZd0

Oder im Gedichtband, der bei der Lesung zum speziellen Preis zu bekommen ist, oder später in allen Buchhandlungen bzw. im Onlineshop: http://blesok-shop.mk/mk/167-после-природата-9789989593741.html